

Für weitere Angaben nutzen Sie bitte das Zusatzblatt unter dem Symbol . Please use an additional sheet for further information under the symbol .

Eingangsvermerk

Antrag auf Erteilung/Verlängerung eines Aufenthaltstitels Application for the granting/renewal of a residence permit

Aufenthaltserlaubnis residence permit Ersterteilung first application	Blaue Karte EU EU Blue Card Verlängerung renewal	Niederlassungserlaubnis permanent residence permit Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU long-term resident EU
--	---	--

1. Angaben zur Person des Antragstellers/personal data of the applicant

Name/family name		Geburtsname/name of birth		
Vorname(n)/first name(s)		Geschlecht/sex		Augenfarbe/eye color
		männlich/male weiblich/female		
Geburtsdatum/date of birth	Geburtsort und -staat/place of birth and country			Körpergröße in Zentimeter/ height in centimeters:
<input type="text"/>	<input type="text"/>			<input type="text"/>
Staatsangehörigkeit(en)/citizenship(s) - jetzige/current		frühere/former		
Familienstand/marital status				
ledig/single	verheiratet/married	eingetragene Lebenspartnerschaft registered partnership		
getrennt lebend separated	geschieden divorced	verwitwet widowed	eingetragene Lebenspartnerschaft aufgelöst/registered partnership annulled	seit/since <input type="text"/>

2. Angaben zu Pass/Ausweisdokumenten/data on passport/identity documents

eigener Pass personal passport	eingetragen im Pass von registered in passport of	Mutter/mother Vater/father	Personalausweis identity card	Pass- oder Ausweisersatz substitute passport or ID card replacement
Seriennummer/serial number		Ausstellungsdatum/date of issue		Gültigkeitsdatum/date of expiry
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
ausstellende Behörde/issuing authority				

3. Angaben zu Einreise, Voraufenthalten und Zweck des Aufenthaltes information on entry, prior periods and purpose of stay in Germany

Datum der Einreise in das Bundesgebiet date of entry into Germany:	<input type="text"/>	visumsfrei/visa exempt
mit Visum/with visa	ausstellende Auslandsvertretung/issuing mission abroad	Gültigkeitsdatum/date of expiry
		<input type="text"/>
mit Aufenthaltstitel with residence permit	ausstellende Stelle/issuing authority	Gültigkeitsdatum/date of expiry
		<input type="text"/>
Voraufenthalte im Bundesgebiet/prior period of stay in Germany		
von/from	bis/until	in/in
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Zweck des Aufenthaltes im Bundesgebiet/purpose of stay in Germany		
Erwerbstätigkeit/occupation		Arbeitsplatzsuche/job-seeking
Beschäftigung/employment	Selbständigkeit/self-employment	
Hochschulabsolvent graduate	Doktorand PhD	Student student
		Berufsschüler vocational school student
familiäre Gründe family reasons	völkerrechtliche, humanitäre oder politische Gründe humanitarian or political reasons or under international law	
		Schulbesuch oder Sprachkurs school or language course

sk_aufenthaltstitel
Stand: 09.12.2013

4. Angaben zur Sicherung des Lebensunterhaltes/information about sufficient means of subsistence

Beschäftigung employment	Angabe des Arbeitgebers (Name und Adresse) Data of the employer (name and address):	Höhe der Nettoeinkünfte amount of income	€
Selbständigkeit self-employed	geplante oder ausgeübte Tätigkeit/planned or current self-employment	Höhe des erwarteten oder erzielten Jahresgewinns amount of the expected or achieved annual profit	€
Unterhaltsleistungen alimony or financial support	Unterhaltspflichtiger responsible person for alimony or financial support	Dauer/duration	Höhe/amount
		<input type="text"/>	€
Stipendium/scholarship	Stipendienggeber/ scholarship program	Laufzeit/period of validity	Höhe/amount
		<input type="text"/>	€
Sicherheitsleistung auf Sperrkonto/ security deposit on a blocked account	Geldinstitut/bank	Höhe/amount	€
Verpflichtungserklärung declaration of commitment	Name des Verpflichtungsgebers/name of the signer of the commitment		
Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland health insurance for the Federal Republic of Germany			
durch/provided by			
ja/yes			nein/no
Beziehen Sie oder eine unterhaltspflichtige Person Sozialleistungen? Do you or a dependent person receive social welfare benefits?			
	Art der Leistung/kind of benefit	Wer?/Who?	Höhe/amount
ja/yes			€ nein/no

5. Angaben zum Ehegatten/eingetragenen Lebenspartner und zu den Kindern information about spouse/registered partner and children

Ehegatte/eingetragener Lebenspartner/spouse/registered partner			
Name/family name	Geburtsname/name of birth		
Vorname(n)/first name(s)	Geschlecht/sex		
	männlich/male	weiblich/female	
Geburtsdatum/date of birth	Geburtsort und -staat/place of birth and country		
<input type="text"/>			
Staatsangehörigkeit(en)/citizenship(s) - jetzige/current	frühere/former		
verbleibt zunächst im Ausland will be residing abroad still	gemeinsame Einreise mit dem Antragsteller common entering with the applicant	lebt bereits in Deutschland lives already in Germany	
Kinder/children			
Familienname/family name	Vorname(n)/first name(s)	Geburtsdatum date of birth	Geschlecht/sex Staatsangehörigkeit(en) citizenship(s)
		<input type="text"/>	m/m w/f
		<input type="text"/>	m/m w/f
		<input type="text"/>	m/m w/f
		<input type="text"/>	m/m w/f
verbleibt zunächst im Ausland will be residing abroad still	gemeinsame Einreise mit dem Antragsteller common entering with the applicant	lebt bereits in Deutschland lives already in Germany	

6. Angaben zum Familienangehörigen, zu dem der Nachzug erfolgt information about the family member to whom the immigration take place

Nachzug zu/entering afterwards to

Ehegatten/eingetragenen Lebenspartner (siehe Nr.5) spouse/registered partner (see no. 5)		Kind (siehe Nr. 5) child (see no. 5)	sonstiger Familienangehöriger other family member
Vater father	Mutter mother	alleiniges Sorgerecht sole custody	gemeinsames Sorgerecht joint custody

Familienname/family name Vorname(n)/first name(s) Geburtsdatum
date of birth

Familienname/family name Vorname(n)/first name(s) Geburtsdatum/
date of birth

Aufenthaltsstatus/residence status

deutscher Staats- angehöriger german citizen	Aufenthaltserlaubnis oder Blaue Karte EU residence permit or EU Blue Card	befristet bis/valid until <input type="text"/>	Niederlassungserlaubnis oder Er- laubnis zum Daueraufenthalt-EU permanent residence permit or long-term resident EU
--	--	---	--

7. Angaben zur Wohnung/information about housing conditions

aktuelle Wohnanschrift in Deutschland/current address in Germany Wohnraum mit/ dwelling with
m²/ m²

letzte Wohnanschrift im Herkunftsland/ last place of residence in country of origin Wird diese Wohnung beibehalten?
Is this dwelling currently retained?
ja/yes nein/no

frühere Wohnanschrift in Deutschland/previous address in Germany:
von/ from bis/until in/in

8. Angaben zu Verurteilungen und Ermittlungsverfahren information about criminal convictions and judicial inquiries

Hinweis: Der Ausländerbehörde steht gemäß § 41 Abs. 1 Nr. 7 des Gesetzes über das Zentralregister und das Erziehungsregister (Bundeszentral- registergesetz - BZRG) ein unbeschränktes Auskunftsrecht zu. Sie sind verpflichtet, auch über Straftaten und Suchvermerke Angaben zu machen, die nicht in ein reguläres Führungszeugnis aufgenommen werden.
Please note: According to Article 41 Sect. 1 No. 7 Central Register and Educational Register Act the Immigration Office has a unlimited right to information concerning your crimes and all-points bulletins. You are required to provide information which is not provided within a regular criminal record.

Verurteilungen und Ermittlungsverfahren/criminal convictions and judicial inquiries

ja/yes <input type="checkbox"/>	im Ausland/in a foreign country <input type="checkbox"/>	in Deutschland/in Germany <input type="checkbox"/>	nein/no <input type="checkbox"/>
---------------------------------	--	--	----------------------------------

Grund, Art und Höhe der Strafe/reason, nature and extent of the penalty/sentence

laufende Ermittlungsverfahren/ongoing judicial inquiries

9. ergänzende Angaben/additional information

Üben Sie eine Beschäftigung aus?/Are you employed? ja/yes Art der Beschäftigung/kind of employment nein/no

Haben Sie Pflichtbeiträge oder freiwillige Beiträge zur Rentenversicherung oder eine vergleichbare Leistung geleistet?
Have you paid compulsory or voluntary contributions to pension insurance or an equivalent insurance? ja/yes Anzahl der Monatsbeiträge
number of monthly contributions nein/no

Haben Sie einen Hochschulabschluss?
Do you have an university or college degree? ja/yes Art des Hochschulabschlusses/type of degree nein/no

Name und Ort der Hochschule/name and place of the university or college Datum des Abschlusses/date of graduation

Sind Sie Student/Doktorand oder Berufsschüler? Besuchen Sie eine Schule oder einen Sprachkurs?
Are you a student/PhD or vocational school student? Do you attend a school or a language course? ja/yes Fachrichtung oder Berufsausbildung/course of study or vocational training nein/no

Name und Ort der Hochschule bzw. Schule/name and place of the university/colleg or school

Verfügen Sie über deutsche Sprachkenntnisse?/Do you have German language skills? ja/yes nein/no

Ich erkläre, dass/I declare that

ich niemals aus dem Bundesgebiet ausgewiesen, zurückgeschoben, abgeschoben oder mir die Einreise in das Bundesgebiet oder einen anderen Staat des Schengener Abkommens verweigert wurde.

I have never been expelled, removed or deported from the Federal territory and my entry into federal territory or another State of Schengen Convention has never been denied.

ich niemals einer Vereinigung angehört habe oder noch angehöre, die den Terrorismus unterstützt oder unterstützt hat.

I am not a member neither was of an organisation which supports or has supported terrorism.

ich niemals die freiheitlich demokratische Grundordnung oder die Sicherheit der Bundesrepublik Deutschland gefährdet oder mich bei der Verfolgung politischer Ziele an Gewalttätigkeiten beteiligt oder öffentlich zur Gewaltanwendung aufgerufen oder mit Gewaltanwendung gedroht habe.

I have never endangered the free democratic basic order or the security of the Federal Republic of Germany, participated in acts of violence or publicly incited to violence in pursuit of political objectives or threatened the use of violence.

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben können den Entzug des Aufenthaltstitels zur Folge haben. Außerdem kann Strafanzeige gestellt werden.

I assure that I have rendered the preceding statements accurately and completely, to the best of my knowledge and belief. False or incorrect statements could result in the withdrawal of the residence permit. In addition, criminal complaint charges could be filed.

Lichtbild des Antragstellers
passport photograph of applicant

Telefon/phone

oder/or

E-mail/e-mail

oder/or

Datum/date

eigenhändige Unterschrift/personal signature

Hinweis: Die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden dürfen zum Zweck der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist (§§ 86ff. Aufenthaltsgesetz - AufenthG). Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes sowie entsprechender Vorschriften der Datenschutzgesetze der Länder dürfen erhoben werden, soweit diese im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich sind.

Information: According to Article 86 of the Foreign Resident Act, the authorities charged with implementing this Act may collect personal data for the purpose of implementing this Act and provisions relating to foreigners contained in other acts, insofar as this is necessary in discharging their duties under this Act and in accordance with provisions relating to foreigners contained in other acts. Data within the meaning of section 3 (9) of the Federal Data Protection Act and corresponding provisions contained in the data protection acts of the Länder may be collected insofar as this is necessary in individual cases in discharging assigned duties.

sonstige Bearbeitungsvermerke

Die Bearbeitungsgebühr in Höhe von € wurde angezahlt/bezahlt.

Datum/Unterschrift des Sachbearbeiters